

Por Daniel Filmus*

a década del '70 significó la crisis de la teoría del "Capital Humano" y con ella el fin del predominio de las perspectivas optimistas acerca de los aportes de los sistemas educativos al desarrollo económico-social de los países latinoamericanos y, en particular, de la Argentina.

Distintos factores coadyuvan a dejar de lado la idea central de esta teoría que le significó el Premio Nobel de Economía a Shultz: la educación es una inversión individual y social y no un gasto. Algunos de estos factores est y no un gasto. Algunos de estos factores est y no un gasto. Algunos de estos factores est y no un gasto. Algunos de estos factores est y no un gasto. Algunos de estos factores est y no un gasto. Por ejemplo, le resultó muy difícil poder comprobar empíricamente sus postulados aislando y mensurando específicamente el aporte de la educación a la economía.

aislando y mensurando específicamente el aporte de la educación a la economía.

Pero probablemente la causa principal de esta crisis fue la coincidencia del estancamiento del desarrollo económico de nuestro país con el continuo incremento de la matrícula escolar. Mientras que el desarrollo económico estuvorelacionado con la democratización del acceso a la enseñanza fue difficil invalidar la teoría de que esta última era la causa del crecimiento. La incongruencia entre ambas tendencias puso en evidencia su desvinculación.

La crisis del Estado Benefactor y su corres-

La crisis del Esiado Benefactor y su correspondiente necesidad de ahorrar fondos públicos, la falta de demanda de mano de obra calificada y de profesionales, la influencia de las teorías reproductivas y la constante pérdida de calidad del sistema educativo fueron otros de los factores que cuestionaron la utilidad de la educación. No fueron pocos los que comenzaron a plantear que los recursos dedicados a la educación pasaban a ser un gasto, no una inversión.

La paradoja central es que esta situación de cuestionamiento a la productividad de la inversión educativa surge al mismo tiempo que las transformaciones mundiales parecen colocar al conocimiento como el factor principal de la competitividad de las naciones en los inicios del siglo XXI. La nueva situación mundial producida por el fin de la bipolaridad a nivel global, el acelerado avance científico-tecnológico, la generación de nuevos patrones de producción y de organización de la seconomías son algunos de los elementos que promueven la creciente centralidad del conocimiento.

Mientras un conjunto de economistas locales sigue mirando de reojo al sistema educativo con el objeto de encontrar nuevas alternativas para ajustar el gasto público, desde los países centrales los principales especialistas señalan que, sin lugar a dudas, la inversión en educación y conocimiento es la más productiva.

¿Es verdad que el conocimiento pasó a ser el factor principal para el crecimiento con equidad también en nuestros países? En caso afirmativo, ¿alcanza esta afirmación para recuperar las visiones linealmente optimistas a las que hacíamos referencia al comienzo?

La riqueza fundamental de una naci destreza de sus ci



Veamos algunos argumentos que refuerzan esta idea: Alvin Tofler en El cambio del Poder señala: "Dado que reduce la necesidad de materias primas, trabajo, tiempo, espacio y capital, el conocimiento pasa a ser el recurso central de la economía de avanzada" (A. Tofler, 1992).

FACTOR DE CRECIMIENTO Y EQUIDAD

Recursos naturales, capital, tecnología y recursos humanos calificados se constituyeron en los pilares históricos del enriquecimiento de las naciones de acuerdo a las toerías económicas tradicionales. "La teoría económica internacional está obsoleta", contesta Peter Drucker (1993), y agrega que "los factores tradicionales de producción-tierra, trabajo y capital se están convirtiendo en fuerzas de limitación más que en fuerzas de impulso. El conocimiento se está convirtiendo en un factor crítico de producción".

tor crítico de producción".
El análisis que Lester Thurow (1993) realiza del papel que juega actualmente cada uno de los factores mencionados por Drucker reafirma la cita transcripta.

Respecto de los recursos naturales Thurow es implacable. Luego de recordar que difícilmente la demanda supere el aumento de la productividad agrícola, que la revolución en la ciencia de los materiales hace que sea cada vez menor el caudal de recursos naturales
utilizados por unidad del PBI, y que el deterioro de los precios de las materias primas fue
del 30 por ciento en los últimos diez años, llega a la conclusión de que "todos los recursos
naturales han desaparecido de la ecuación
competitiva". Sólo parecen servir para que
Thurow incorpore en el texto una de las pocas referencias a nuestro país: "Japón no los
tiene y es rico, la Argentina los tiene y no es
rica".

Respecto del capital y la tecnología, las actuales condiciones de la economía mundial indican que, independientemente de su origen, se instalarán en aquellas naciones en las cuales puedan maximizar los beneficios: "Cuando es posible desplazar el dinero con un ordenador personal, los gobiernos no pueden impedir que el dinero circule alrededor del mundo" (Thurow, 1993).

En el caso de las nuevas tecnologías, las industrias señaladas como básicas para el futuro próximo (microelectrónica, biotecnología, telecomunicaciones, robots e informática) también se podrán instalar en cualquier lugar del planeta. Pero en este caso lo que interesa es que Thurow plantea que su localización dependerá principalmente de los recursos humanos existentes. "Dónde se instale dependerá de quienes puedan organizar la capacidad cerebral para aprovecharlos. En el siglo que se avecina la ventaja comparativa será creación humana." Robert Reich (1993), ministro de Trabajo de Clinton, va más allá en sus planteos al respecto. Para él los productos y tecnologías ya no podrán considerarse nacionales y el concepto mismo de "industria nacional" perderá vigencia.

les y el concepto mismo de "industria nacional" perderá vigencia.

Ambos autores, Thurow y Reich, concluyen el análisis de los factores que producirán riqueza en las próximas décadas con afirmaciones similares. Diec Thurow: "En el siglo que se avecina los recursos naturales, el capital y las nuevas tecnologías de los productos se desplazarán rápidamente alrededor del mundo. La gente se desplazará pero más lentamente que todo el resto. Las personas especializadas serán la única ventaja competitiva perdurable". Confirma Reich: "Lo único que persistirá dentro de las fronteras nacionales "Mientras un conjunto de economistas locales sigue mirando de reojo al sistema educativo con el objeto de encontrar nuevas alternativas para ajustar el gasto público, desde los países centrales se señala que la inversión en educación y conocimiento es la más reproductiva."

te:

pa ne ci

tra

po

ní

la nı

que ex que vi po te

pi ch vi ne

po ter las y l tra cie pa ter ye

se

re: da

cide

ha

ca

fu

0

٨

La ruta de los dinosaurios TURISMO DE OCASION

In viaje de más de cien millones de años al pasado para conocer la colección de huellas de dinosaurios más importante de Europa no es parte del guión de la última película de Steven Spielberg, Parque Jurásico, sino una nueva forma de hacer turismo en España.

cer furismo en España.

En la "Ruta de los dinosaurios", los excursionistas aventureros pueden admirar más de 5000 huellas fosilizadas (icnitas) de los animales antediluvianos que habitaron La Rioja y Soria, en el nordeste español, hace 120 millones de años, y que han atraído a prestigiosos investigadores internacionales.

sos investigadores internacionales.
En tiempos remotos estas zonas fueron terrenos pantanosos con abundante vegetación, lugar idóneo para la vida de los animales prehistóricos, pero, según una de las teorías más extendidas, con la caída de un meteoro hace 65 millones de años se produjo un cambio de clima que acabó con ellos.

Al "Parque Jurásico" español, siete rutas con itinerarios configurados por especialistas internacionales, los turistas suelen acercarse

sobre todo los fines de semana para comprar camisetas, posters y libros con reproducciones de hadrosaurios, saurópodos o anquilosaurios.

Gracias a la colaboración de los pastores de la región, que conocen cada palmo de estas tierras, se están descubriendo cada vez más huellas

Los habitantes de la zona recuerdan que cuando eran niños jugaban cerca de las ienitas: para unos no eran más que "señales extrañas", mientras que otros cuentan las leyendas de sus antepasados que atribuían estas marcas al caballo del apóstol Santiago o a girantescas y voraces équilas

gantescas y voraces águilas.

Según el profesor Martin G. Lockley, de la Universidad de Colorado (Estados Unidos), estos yacimientos constituyen una representación gráfica de la presencia, durante largo tiempo, de una gran cantidad de dinosaurios, y a través de sus fuellas pueden obtenerse datos sobre el porcentaje de crías y adultos, así como información sobre su locomoción (velocidad de marcha y modo de apoyo).

Sábado 4 de setiembre de 1993

Por Daniel Filmus

a década del '70 significó la crisis de la teoría del "Capital Humano" y con ella el fin del predominio de las pers nectivas optimistas acerca de los aportes de los sistemas educativos al desarrollo económico-social de los países latinoamericanos y, en particular, de la Argentina.

Distintos factores coadyuvan a dejar de la-do la idea central de esta teoría que le significó el Premio Nobel de Economía a Shultz la educación es una inversión individual y social y no un gasto. Algunos de estos factores estuvieron vinculados con sus propias limitaciones. Por ejemplo, le resultó muy difícil poder comprobar empíricamente sus postulados aislando y mensurando específicamente el aporte de la educación a la economía.

Pero probablemente la causa principal de esta crisis fue la coincidencia del estancamien to del desarrollo económico de nuestro país con el continuo incremento de la matrícula es colar. Mientras que el desarrollo económico estuvo relacionado con la democratización del acceso a la enseñanza fue difícil invalidar la teoría de que esta última era la causa del crecimiento. La incongruencia entre ambas tendencias puso en evidencia su desvinculación.

La crisis del Estado Benefactor y su corres pondiente necesidad de ahorrar fondos públicos, la falta de demanda de mano de obra calificada y de profesionales, la influencia de las teorías reproductivas y la constante pérdida de calidad del sistema educativo fueron otros de los factores que cuestionaron la utilidad de la educación. No fueron pocos los que comenzaron a plantear que los recursos dedicados a la educación pasaban a ser un gasto, no una inversión.

La paradoja central es que esta situación de cuestionamiento a la productividad de la inversión educativa surge al mismo tiempo que las transformaciones mundiales parecen colocar al conocimiento como el factor principal de la competitividad de las naciones en los inicios del siglo XXI. La nueva situación mundial producida por el fin de la bipolaridad a nivel global, el acelerado avance científico-tecnológico, la generación de nuevos patrones de producción y de organización del trabajo y la constante internacionalización de omías son algunos de los elementos que promueven la creciente centralidad del

Mientras un conjunto de economistas locales sigue mirando de reojo al sistema educativo con el obieto de encontrar nuevas alter nativas para ajustar el gasto público, desde los países centrales los principales especia-listas señalan que, sin lugar a dudas, la inversión en educación y conocimiento es la más

¿Es verdad que el conocimiento pasó a ser el factor principal para el crecimiento con equidad también en nuestros países? En caso afirmativo, ¿alcanza esta afirmación para recuperar las visiones linealmente optimistas a las que hacíamos referencia al comienzo? La riqueza fundamental de una nación será la destreza de sus ciudadanos



FACTOR DE CRECIMIENTO Y EQUIDAD

Veamos algunos argumentos que refuerzan esta idea: Alvin Tofler en El cambio del Poder señala: "Dado que reduce la necesidad de materias primas, trabajo, tiempo, espacio y capital, el conocimiento nasa a ser el recurso central de la economía de avanzada" (A. Tofler 1992)

Recursos naturales, capital, tecnología y recursos humanos calificados se constituyeror en los pilares históricos del enriquecimiento de las naciones de acuerdo a las toerías eco-nómicas tradicionales. "La teoría económica nternacional está obsoleta", contesta Peter Drucker (1993), y agrega que "los factores tradicionales de producción-tierra, trabajo y canital se están convirtiendo en fuerzas de li mitación más que en fuerzas de impulso. El conocimiento se está convirtiendo en un factor crítico de producción".

El análisis que Lester Thurow (1993) realiza del papel que juega actualmente cada uno de los factores mencionados por Drucker reafirma la cita transcripta.

Respecto de los recursos naturales Thurow es implacable. Luego de recordar que difícilmente la demanda supere el aumento de la productividad agrícola, que la revolución en será la población que compone un país. Los bienes fundamentales de una nación serán la capacidad y destreza de sus ciudadanos"

A esta altura cabría preguntarse si la es-trategia de desarrollo basada en la capacitación y el conocimiento es sólo viable para los países centrales. Contestando a este interrogante un reciente documento de la CE-PAL y UNESCO (1992), titulado "Educación y conocimiento. Eje de la transformación productiva con equidad", afirma categóricamente que esta estrategia también es fundamental para la transformación de los países de la región. En este trabajo se exponen argumentos y se proponen líneas de ac-ción concretas en la dirección de colocar la transformación educativa y el aumento del potencial científico-tecnológico como ejes a conformación de una nueva ciudadanía. Estas afirmaciones están sustentadas en la idea de que las modernas tecnologías y las nuevas formas de organización del trabajo que desplazan al fordismo y el taylorismo exigen desarrollar las mismas competend que hoy son requeridas para participar de la vida política de la sociedad. Al mismo tiempo se plantea que son los avances científico-tecnológicos los que pueden ayudar a dar respuesta a las históricas demandas insatisfe chas de la población en materia de salud, vivienda, hábitat, etc. y favorecer de esta manera la insticia social

FACTOR DE INTEGRACION O DE EXCLUSION?

Sin lugar a dudas, algunos de los elemen tos planteados sintéticamente en el presente artículo pueden ser sólidos argumentos para enfrentar a quienes no perciben la necesida

de revalorizar el aporte de la educación.

Ahora bien, ¿alcanzan estos argumentos para recuperar el optimismo pedagógico an-terior a los '70? Creemos que no, que tanto las transformaciones científico-tecnológicas y los cambios en la forma de organización del trabajo como las nuevas condiciones internacionales y nacionales que generan los nuevos paradigmas de competitividad conllevan una

nabitantes.

creciente importancia del conocimiento. To-fler es uno de éllos; "...por definición tanto la fuerza como la riqueza son propiedad de los fuertes y de los ricos. La verdadera caracte evolucionaria del conocimiento es que también el débil y el pobre pueden adquirirvel de la distribución más equitativa de los recursos (CEPAL, 1992).

continua amenaza para los poderosos...". Veamos ahora la situación desde nuestra perspectiva. La tendencia que hasta el mo-mento han desarrollado estos procesos ha sido hacia el aumento de la brecha entre los pa-

Señala al respecto Castells (1990): "Para muchos países (la totalidad de Africa, la ma-yoría de América latina, las zonas más pobres de Asia) la aceleración de la revolución tec nológica y la concentración de ese extraordinario poder en el centro del sistema acrecientan su marginalidad, al disminuir el valor relativo de sus productos y al hacer cada vez más difícil el que puedan competir en una eco-nomía mundial dominada por el control de la información y por la capacidad tecnológica'

lo. El conocimiento es la más democrática

fuente de poder. Y eso lo convierte en una

Los datos parecen darle la razón: en 1970 la diferencia de ingresos entre países pobres y ricos era de 1 a 30, actualmente está próxima de ser de 1 a 150. Ello implica que hacia el año 2000, de mantenerse esta tendencia, 6500 de los 7000 millones de seres humanos que habitan nuestro planeta lo harán en condición de pobreza extrema.

Ahora bien, la introducción de nuevas tecnologías también produce tendencias contradictorias al interior de los países. Algunas de ellas favorecen las condiciones de integración del conjunto de la sociedad. Otras, en cambio, producen una fragmentación y desigualdad mayor.

Las transformaciones tecnológicas mues tran un cierto efecto expulsivo de mano de obra principalmente en los puestos de trabajo poco calificados. No son pocos los secto-res expulsados que no están en condiciones etáreas o de formación de base que le permita una conversión profesional. En estos casos el peligro de marginación social, con su co-rrespondiente secuela de violencia, genera una nueva problemática mucho más grave que la que históricamente se circunscribía a los "po bres". Ya no se trata sólo de bajos salarios. El destino de grandes sectores pasa a ser la marginación y la economía informal (Petras 1990). Los jóvenes con baja calificación que buscan su primer trabajo y las mujeres tan bién son grupos que pueden ser focalizada-

mente afectados por esta situación.

Aun en el marco de un crecimiento económico, es posible imaginar un escenario en el que las transformaciones tecnológicas estén acompañadas de una segmentación más pro-funda del mercado de trabajo, del aumento de los niveles de marginación y de una cierta petrificación de la estratificación social que li-mite las posibilidades de movilidad social. En este caso es difícil prever que el crecimiento pueda sostenerse por un largo período. Es tan difícil imaginar que en los '90 puedan generarse mayores niveles de equidad sin un au-mento de competitividad basado en el progreso técnico, como suponer que la competitividad, necesariamente de carácter sistémico, pueda mantenerse sin grandes avances a ni-

"La crisis del Estado Benefactor y su correspondiente necesidad de ahorrar fondos públicos, la falta de demanda de mano de obra calificada y de profesionales y la constante pérdida de calidad del sistema educativo cuestionaron la utilidad de la

educación."

Pero también es posible imaginar que el im-

pacto de las transformaciones tecnológica puede producir un escenario diferente. El aumento de la productividad y competi-tividad regional e internacional de nuestra economía puede generar las condiciones pa-ra una mayor equidad. Por un lado porque puede sustentar la creación de empleos que permitan la integración de nuevos grupos a los

puestos de trabajo de los sectores modernos

de la economía. En este caso, la mayor pro-ductividad también puede redundar en mejo-

ras sustantivas en las condiciones de trabajo

Por otro Iado, porque estas tecnologías son

imprescindibles para permitir resolver en for-ma urgente problemas sociales de larga data Como se pudo observar, los cambios ocutridos a nivel internacional, el avance cientí fico tecnológico y las transformaciones en las formas de organización del trabajo obligan a potenciar el papel de la educación y el conocimiento en la posibilidad de alcanzar un desarrollo sostenible con justicia social.

Sin embargo, parecería ingenuo creer que estas transformaciones por sí mismas pueden desempeñar un papel democratizador al margen de las políticas que orientan su aplicación

Los escenarios posibles son contradictorios. La educación no jugará un rol pasivo frente a estos diferentes escenarios. Si bien la historia enseñó que hay que renunciar a la omnipotencia escolar de otros tiempos, parece evidente que la evolución del sistema educativo también condicionará fuertemente las po sibilidades de que prevalezcan unas u otras tendencias. La educación se convierte en un factor necesario pero no suficiente para pe rar el incremento sustantivo en los niveles de justicia social, integración, participación y

Del papel y de la importancia que el Estado y el conjunto de los sectores de la sociedad otorguen a la transformación y la eleva-ción de la calidad del sistema educativo depende en gran medida el sentido integrador o restrictivo que adopten los cambios científico-tecnológicos en nuestro país.

El grado de madurez que muestren los actores en dirección a alcanzar los consensos ne cesarios que permitan concertar políticas edu cativas de mediano y largo plazo será fundamental para potenciar las posibilidades democratizadoras de estos procesos.

* Director de la Facultad Latinoamerica na de Ciencias Sociales. Profesor titular de

* Castells, M. "El ranking de los cambios", en Página/12, Buenos Aires, 3/11/92.* CEPAL-UNESCO. Educación y conocimiento: Eje de la transformación productiva con equidad, Naciones Unidas, Santiago de Chile 1992

** Druker, P. La sociedad poscapitalis-ta, Ed. Sudamericana, Buenos Aires, 1993. **Petras, J. "Ausencia de futuro", en Pá-ginal I.2, Buenos Aires, 37/1/30. ** Reich, R. El trabajo de las naciones,

Ed. Vergara, Buenos Aires, 1993. *Shultz, T. Invittiendo en la gente, Ariel,

Buenos Aires, 1986.

* Thurow, L. La guerra del Siglo XXI,

Ed. Vergara, Buenos Aires, 1993. * Tofler, A. El cambio del poder, Plaza Janés, Barcelona, 1992.



La ruta de los dinosaurios

n viaie de más de cien millones de años pasado para conocer la colección de ellas de dinosaurios más importante de Europa no es parte del guión de la última película de Steven Spielberg, Parque Jurásico, sino una nueva forma de ha-

cer turismo en España. En la "Ruta de los dinosaurios", los excursionistas aventureros pueden admirar más de 5000 huellas fosilizadas (icnitas) de los ani-males antediluvianos que habitaron La Rioja y Soria, en el nordeste español, hace 120 mi-llones de años, y que han atraído a prestigiosos investigadores internacionales

En tiempos remotos estas zonas fueron terrenos pantanosos con abundante vegetación, lugar idóneo para la vida de los animales prehistóricos, pero, según una de las teorías más extendidas, con la caída de un meteoro hace 65 millones de años se produjo un cambio de clima que acabó con ellos.

Al "Parque Jurásico" español, siete rutas con itinerarios configurados por especialistas internacionales, los turistas suelen acercarse

sobre todo los fines de semana para comprar camisetas, posters y libros con reproducciones de hadrosaurios, saurópodos o anquilo-

Gracias a la colaboración de los pastores de la región, que conocen cada palmo de estas tierras, se están descubriendo cada vez más huellas

Los habitantes de la zona recuerdan que cuando eran niños jugaban cerca de las icnitas: para unos no eran más que "señales extrañas", mientras que otros cuentan las leyendas de sus antepasados que atribuían estas marcas al caballo del apóstol Santiago o a gi-

Universidad de Colorado (Estados Unidos). estos yacimientos constituyen una representación gráfica de la presencia, durante largo tiempo, de una gran cantidad de dinosaurios, y a través de sus huellas pueden obtenerse datos sobre el porcentaje de crías y adultos así

En el caso de las nuevas tecnologías, las industrias señaladas como básicas para el futuro próximó (microelectrónica, biotecnología, telecomunicaciones, robots e informática) también se podrán instalar en cualquier lugar del planeta. Pero en este caso lo que interesa es que Thurow plantea que su localización dependerá principalmente de los recursos huma-nos existentes. "Dónde se instale dependerá de quienes puedan organizar la capacidad ce-rebral para aprovecharlos. En el siglo que se avecina la ventaja comparativa será creación humana." Robert Reich (1993), ministro de

gantescas y voraces águilas.

Según el profesor Martin G. Lockley, de la locidad de marcha y modo de apoyo).

economistas locales sigue mirando de reojo al siste-

países centrales se señala

que la inversión en edu-

cación y conocimiento es

la más reproductiva."

ma educativo con el objeto de encontrar nuevas alternativas para ajustar el Trabajo de Clinton, va más allá en sus planteos al respecto. Para él los productos y tec nologías ya no podrán considerarse nacionagasto público, desde los les y el concepto mismo de "industria nacio-nal" perderá vigencia.

Ambos autores, Thurow y Reich, conclu-yen el análisis de los factores que producirán riqueza en las próximas décadas con afirmaciones similares. Dice Thurow: "En el siglo que se avecina los recursos naturales, el capital y las nuevas tecnologías de los productos se desplazarán rápidamente alrededor del mundo. La gente se desplazará pero más lentamente que todo el resto. Las personas especializadas serán la única ventaja competitiva perdurable". Confirma Reich: "Lo único que

persistirá dentro de las fronteras nacionales

la ciencia de los materiales hace que sea ca-

da vez menor el caudal de recursos naturales

utilizados por unidad del PBI, y que el dete-

rioro de los precios de las materias primas fue

del 30 por ciento en los últimos diez años, lle-

ga a la conclusión de que "todos los recursos naturales han desaparecido de la ecuación

competitiva". Sólo parecen servir para que

Thurow incorpore en el texto una de las no-

cas referencias a nuestro país: "Japón no los

tiene y es rico, la Argentina los tiene y no es

Respecto del capital y la tecnología, las ac-tuales condiciones de la economía mundial in-

dican que, independientemente de su origen, se instalarán en aquellas naciones en las cua-

les puedan maximizar los beneficios: "Cuan-

do es posible desplazar el dinero con un or-

denador personal, los gobiernos no pueden

impedir que el dinero circule alrededor del

mundo" (Thurow, 1993).

"Mientras un conjunto de

(

0

tensión permanente entre sus efectos exclu yentes y sus efectos integradores.

Planteado en otros términos: algunas consecuencias de estos procesos generan mejo-res condiciones para disminuir las desigualdades entre los países y permitir una distribu-ción más equitativa de los recursos al interior de los mismos. Otras consequencias, en cam bio, tienden a ensanchar el abismo que sepa ra las naciones ricas de las pobres y a profun dizar más las inequidades sociales entre su

No son pocos los autores que enfatizan úni-camente la perspectiva democratizadora de la

PRENATAL: "Más de la mitad de la nujeres que concurren a un hospital público en la Argentina para dar a luz nunca se han atendido previamente. Esta fue una de las conclusiones de las XII Jornadas de Obstetricia y Ginecología que se realizaron en el Centro Cultural San

Martín. Las estadísticas son abrumado-ras en cuanto a la diferencia entre un embarazo controlado y las grandes posibilidades de daño del bebé o de la madre en uno que no lo es. Por eso se hace indispensable fomentar el control prenatal en todos los niveles de la población. El control permite detectar problemas de desarrello en el bebé y la aparición de cuadros infecciosos o hipertensivos en la madre. Muchos órganos vitales se forman en el comienzo de la gestación y la ingesta de ciertos fármacos o algunos hábitos de la madre pueden resultar muy perjudiciales. Los números de los hospi-tales públicos también señalan que 22 bebés de cada mil mueren antes del parto o antes de cumplir 28 días de vida.

INGENIO: Los estudiantes de mate máticas Pablo Milrud y Federico de Francesco, Diego Kóvács y Sergio San-cho Flores –alumnos de letras y electrónica respectivamento- serán los encargados de representar al país en el Segundo Campeonato Mundial de Juegos de Ingenio que se disputará a fin de mes en Brno, Checoslovaquia. Ninguno de ellos supera los 22 años y para formar parte de este seleccionado mental tuvieron que vencer a otros cuarenta ingeniosos de todo el país en una final donde debían resolver veinte enigmas (lógicos, geométricos, numéricos y "de chispa", entre otros) en un tiempo calculado para que fuese escaso, que los obligaba a elegir qué enigma resolver para acumular más puntaje. Los participantes fueron con-vocados por medio de las revistas Enigma y El acertijo y se espera un buen re sultado para la Argentina, cuvos repre sentantes obtuvieron el segundo puesto en el Primer Campeonato Mundial que se realizó el año pasado en Nueva York.

EXPERIMENTOS CON HU-MANOS: El nombre del senador provincial que pidió un informe al Ministe rio de Salud y Acción Social de la provincia de Buenos Aires por presunta ex-perimentación de una vacuna antirrábica en Azul (de la que se informó en una nota aparecida en Futuro), es Juan Carlos Tudino, y no como apareció erróne amente en el último número.

TOXICOS: Un debate sobre los productos que causan intoxicaciones -sean de origen mineral, vegetal o animal-se rá el tema convocante de las decimoterceras Jornadas Interdiciplinarias de To xicología que se realizarán el 23 y 24 de setiembre en el Colegio de Farmacéuticos y Bioquímicos de la Capital Fede ral. Los interesados pueden informarse en el 962-3822 o en las Cátedras de Toxicología o Farmacobotánica de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA. Junin 956.

VIROLOGIA: Con simposios abier-tos al público sobre SIDA, hepatitis virales y Virus Papiloma Humano se rea-lizará del 5 al 8 de este mes el IV Congreso Argentino de Virología. También habrá conferencias de especialistas nacionales y extranjeros y mesas redondas sobre biología molecular, diagnóstico virológico, epidemiología de enfermedades virales humanas y virología vete-rinaria y vegetal. Para más información, dirigirse a Bulnes 44, PB, tel: 982-2220. Buenos Aires, o al Tel: (081) 224505, San Miguel de Tucumán

NUEVO PARADIGMA: El sába do 11 de setiembre se realizará una jornada sobre "El ejercicio de la pediatría Aportes para un nuevo paradigma". Or-ganizada por la Sociedad Argentina de Pediatría, con la coordinación general del doctor Norberto Baranchuk. Los temas a tratar son: "Situación actual del ejercicio profesional", con la coordinación de la doctora Nélida Fernández Busso, v "Aportes para un nuevo modelo de salud", con la coordinación de Denise Naimanovich, Informes 821-8612

ación será la ciudadanos

será la población que compone un país. Los bienes fundamentales de una nación serán la capacidad y destreza de sus ciudadanos

A esta altura cabría preguntarse si la es-trategia de desarrollo basada en la capacitación y el conocimiento es sólo viable para los países centrales. Contestando a este interrogante un reciente documento de la CE-PAL y UNESCO (1992), titulado "Educación y conocimiento. Eje de la transformación productiva con equidad", afirma cate-góricamente que esta estrategia también es fundamental para la transformación de los países de la región. En este trabajo se exponen argumentos y se proponen líneas de ac-ción concretas en la dirección de colocar la transformación educativa y el aumento del potencial científico-tecnológico como ejes de la conformación de una nueva ciudada-nía. Estas afirmaciones están sustentadas en la idea de que las modernas tecnologías y las nuevas formas de organización del trabaio que desplazan al fordismo y el taylorismo exigen desarrollar las mismas competencias que hoy son requeridas para participar de la vida política de la sociedad. Al mismo tiempo se plantea que son los avances científicotecnológicos los que pueden ayudar a dar res-puesta a las históricas demandas insatisfechas de la población en materia de salud, vi-vienda, hábitat, etc. y favorecer de esta ma-nera la jústicia social.

FACTOR DE INTEGRACION O DE EXCLUSION?

Sin lugar a dudas, algunos de los elementos planteados sintéticamente en el presente artículo pueden ser sólidos argumentos para enfrentar a quienes no perciben la necesidad de revalorizar el aporte de la educación.

Ahora bien, ¿alcanzan estos argumentos para recuperar el optimismo pedagógico anterior a los '70? Creemos que no, que tanto las transformaciones científico-tecnológicas y los cambios en la forma de organización del trabajo como las nuevas condiciones internacionales y nacionales que generan los nuevos paradigmas de competitividad conllevan una tensión permanente entre sus efectos exclu-

yentes y sus efectos integradores.

Planteado en otros términos: algunas consecuencias de estos procesos generan mejo-res condiciones para disminuir las desigualdades entre los países y permitir una distribu-ción más equitativa de los recursos al interior de los mismos. Otras consecuencias, en cam-bio, tienden a ensanchar el abismo que separa las naciones ricas de las pobres y a profun-dizar más las inequidades sociales entre sus

No son pocos los autores que enfatizan únicamente la perspectiva democratizadora de la creciente importancia del conocimiento. Tofler es uno de ellos: "...por definición tanto la fuerza como la riqueza son propiedad de los fuertes y de los ricos. La verdadera caracte-rística revolucionaria del conocimiento es que también el débil y el pobre pueden adquirirlo. El conocimiento es la más democrática fuente de poder. Y eso lo convierte en una

continua amenaza para los poderosos...". Veamos ahora la situación desde nuestra perspectiva. La tendencia que hasta el mo-mento han desarrollado estos procesos ha sido hacia el aumento de la brecha entre los pa-

Señala al respecto Castells (1990): "Para muchos países (la totalidad de Africa, la mayoría de América latina, las zonas más pobres de Asia) la aceleración de la revolución tecnológica y la concentración de ese extraordi-nario poder en el centro del sistema acrecientan su marginalidad, al disminuir el valor relativo de sus productos y al hacer cada vez más difícil el que puedan competir en una economía mundial dominada por el control de la información y por la capacidad tecnológica".

Los datos parecen darle la razón: en 1970 la diferencia de ingresos entre países pobres y ricos era de 1 a 30, actualmente está próxi-ma de ser de 1 a 150. Ello implica que hacia el año 2000, de mantenerse esta tendencia, 6500 de los 7000 millones de seres humanos que habitan nuestro planeta lo harán en con-dición de pobreza extrema.

Ahora bien, la introducción de nuevas tecnologías también produce tendencias contra-dictorias al interior de los países. Algunas de ellas favorecen las condiciones de integración del conjunto de la sociedad. Otras, en cambio, producen una fragmentación y desigualdad mayor.

Las transformaciones tecnológicas muestran un cierto efecto expulsivo de mano de obra principalmente en los puestos de traba-jo poco calificados. No son pocos los sectores expulsados que no están en condiciones etáreas o de formación de base que le permita una conversión profesional. En estos casos el peligro de marginación social, con su co-rrespondiente secuela de violencia, genera una nueva problemática mucho más grave que la que históricamente se circunscribía a los "pobres". Ya no se trata sólo de bajos salarios. El destino de grandes sectores pasa a ser la mar-ginación y la economía informal (Petras, 1990). Los jóvenes con baja calificación que buscan su primer trabajo y las mujeres tam-bién son grupos que pueden ser focalizada-mente afectados por esta situación.

Aun en el marco de un crecimiento econó-mico, es posible imaginar un escenario en el que las transformaciones tecnológicas estén acompañadas de una segmentación más profunda del mercado de trabajo, del aumento de los niveles de marginación y de una cierta pe-trificación de la estratificación social que limite las posibilidades de movilidad social. En este caso es difícil prever que el crecimiento este caso es dineir prever que el crecimiento pueda sostenerse por un largo período. Es tan difícil imaginar que en los '90 puedan gene-rarse mayores niveles de equidad sin un au-mento de competitividad basado en el progreso técnico, como suponer que la competitividad, necesariamente de carácter sistémico, pueda mantenerse sin grandes avances a ni-

"La crisis del Estado Benefactor y su correspondiente necesidad de ahorrar fondos públicos, la falta de demanda de mano de obra calificada y de profesionales y la constante pérdida de calidad del sistema educativo cuestionaron la utilidad de la

educación."

vel de la distribución más equitativa de los recursos (CEPAL, 1992)

Pero también es posible imaginar que el impacto de las transformaciones tecnológicas puede producir un escenario diferente.

El aumento de la productividad y competi-tividad regional e internacional de nuestra economía puede generar las condiciones para una mayor equidad. Por un lado porque puede sustentar la creación de empleos que permitan la integración de nuevos grupos a los puestos de trabajo de los sectores modernos de la economía. En este caso, la mayor pro-ductividad también puede redundar en mejoras sustantivas en las condiciones de trabajo. Por otro lado, porque estas tecnologías son imprescindibles para permitir resolver en for-ma urgente problemas sociales de larga data.

Como se pudo observar, los cambios ocurridos a nivel internacional, el avance científico tecnológico y las transformaciones en las formas de organización del trabajo obligan a potenciar el papel de la educación y el conocimiento en la posibilidad de alcanzar un de-sarrollo sostenible con justicia social.

· Sin embargo, parecería ingenuo creer que estas transformaciones por sí mismas pueden desempeñar un papel democratizador al mar gen de las políticas que orientan su aplicación

Los escenarios posibles son contradicto rios. La educación no jugará un rol pasivo frente a estos diferentes escenarios. Si bien la historia enseñó que hay que renunciar a la om-nipotencia escolar de otros tiempos, parece evidente que la evolución del sistema educativo también condicionará fuertemente las posibilidades de que prevalezcan unas u otras tendencias. La educación se convierte en un factor necesario pero no suficiente para ge nerar el incremento sustantivo en los niveles de justicia social, integración, participación y competitividad.

Del papel y de la importancia que el Estado y el conjunto de los sectores de la socie-dad otorguen a la transformación y la elevación de la calidad del sistema educativo depende en gran medida el sentido integrador o restrictivo que adopten los cambios científico-tecnológicos en nuestro país.

El grado de madurez que muestren los actores en dirección a alcanzar los consensos ne-cesarios que permitan concertar políticas educativas de mediano y largo plazo será funda-mental para potenciar las posibilidades democratizadoras de estos procesos

Director de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Profesor titular de la UBA

* Castells, M. "El ranking de los cambios", en Página/12, Buenos Aires, 3/11/92. * CEPAL-UNESCO. Educación y conocimiento: Eje de la transformación productiva con equidad, Naciones Unidas, Santiago de Chile, 1992.

* Druker, P. La sociedad poscapitalista, Ed. Sudamericana, Buenos Aires, 1993.

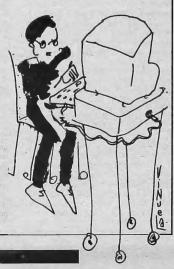
* Petras, J. "Ausencia de futuro", en Página/12, Buenos Aires, 3/11/90.

* Reich, R. El trabajo de las naciones, Ed. Vergara, Buenos Aires, 1993.

* Shultz, T. Invirtiendo en la gente, Ariel, Buenos Aires, 1986.

* Thurow, L. La guerra del Siglo XXI, Ed. Vergara, Buenos Aires, 1983.

* Tofler, A. El cambio del poder, Plaza y Janés, Barcelona, 1992. * Castells, M. "El ranking de los cam-



PRENATAL: "Más de la mitad de las mujeres que concurren a un hospital pú-blico en la Argentina para dar a luz nunca se han atendido previamente. Esta fue una de las conclusiones de las XII Jornadas de Obstetricia y Ginecología que se realizaron en el Centro Cultural San Martín. Las estadísticas son abrumadoras en cuanto a la diferencia entre un embarazo controlado y las grandes posibi-lidades de daño del bebé o de la madre en uno que no lo es. Por eso se hace in-dispensable fomentar el control prenatal en todos los niveles de la población. El control permite detectar problemas de desarrollo en el bebé y la aparición de cuadros infecciosos o hipertensivos en la madre. Muchos órganos vitales se forman en el comienzo de la gestación y la ingesta de ciertos fármacos o algunos hábitos de la madre pueden resultar muy perjudiciales. Los números de los hospitales públicos también señalan que 22 be-bés de cada mil mueren antes del parto o antes de cumplir 28 días de vida

INGENIO: Los estudiantes de mate-máticas Pablo Milrud y Federico de Francesco, Diego Kóvács y Sergio Sancho Flores -alumnos de letras y electró-nica respectivamente- serán los encargados de representár al país en el Segun-do Campeonato Mundial de Juegos de Ingenio que se disputará a fin de mes en Brno, Checoslovaquia. Ninguno de ellos supera los 22 años y para formar parte de este seleccionado mental tuvieron que vencer a otros cuarenta ingeniosos de todo el país en una final donde debían resolver veinte enigmas (lógicos, geométricos, numéricos y "de chispa", entre otros) en un tiempo calculado para que fuese escaso, que los obligaba a elegir qué enigma resolver para acumular más puntaje. Los participantes fueron con-vocados por medio de las revistas Enigwa y El acertijo y se espera un buen re-sultado para la Argentina, cuyos repre-sentantes obtuvieron el segundo puesto en el Primer Campeonato Mundial que se realizó el año pasado en Nueva York.

EXPERIMENTOS CON HU-MANOS: El nombre del senador pro-vincial que pidió un informe al Ministerio de Salud y Acción Social de la provincia de Buenos Aires por presunta ex-perimentación de una vacuna antirrábica en Azul (de la que se informó en una nota aparecida en Futuro), es Juan Carlos Tudino, y no como apareció erróne-amente en el último número.

TOXICOS: Un debate sobre los productos que causan intoxicaciones de origen mineral, vegetal o animal-será el tema convocante de las decimoterceras Jornadas Interdiciplinarias de To-xicología que se realizarán el 23 y 24 de setiembre en el Colegio de Farmacéuti-cos y Bioquímicos de la Capital Fede-ral. Los interesados pueden informarse en el 962-3822 o en las Cátedras de Toxicología o Farmacobotánica de la Fa cultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, Junin 956.

VIROLOGIA: Con simposios abiertos al público sobre SIDA, hepatitis vi-rales y Virus Papiloma Humano se realizará del 5 al 8 de este mes el IV Con-greso Argentino de Virología. También habrá conferencias de especialistas nacionales y extranjeros y mesas redondas sobre biología molecular, diagnóstico virológico, epidemiología de enferme-dades virales humanas y virología vete-rinaria y vegetal. Para más información, dirigirse a Bulnes 44, PB, tel: 982-2220, Buenos Aires, o al Tel: (081) 224505, San Miguel de Tucumán.

NUEVO PARADIGMA: El sábado 11 de setiembre se realizará una jor-nada sobre "El ejercicio de la pediatría. Aportes para un nuevo paradigma". Or-ganizada por la Sociedad Argentina de Pediatría, con la coordinación general del doctor Norberto Baranchuk. Los temas a tratar son: "Situación actual del ejercicio profesional", con la coordina-ción de la doctora Nélida Fernández Busso, y "Aportes para un nuevo mode-lo de salud", con la coordinación de De-nise Najmanovich. Informes 821-8612 de 12 a 19.

S

Eureka, la Coca-Cola revelada

Por Mark Pendergrast

uando me dispuse a escribir una historia exhaustiva de la Coca-Cola no tenía idea de que me daría de bruces con la fórmula original, y mucho menos en las catacumbas de la propia empresa. Después de todo, era el secreto comercial mejor guardado en el mundo, secreto que la empresa se había negado a revelar a pesar de dos mandatos judiciales. En 1977, la empresa prefirió retirarse de la India antes que facilitar la fórmula sagrada al insistente gobierno de ese país. Pero parece que yo he logrado lo imposible. Un día, Phil Mooney, que trabaja en los archivos, sacó una carpeta que contenía unos amarillentos y ajados papeles sueltos que ha-bían sido amorosamente restaurados y forrados con plástico. Me explicó que esto era lo que quedaba del libro de la fórmula de John Pemberton, donado a la empresa en los años

Yo ya conocía la historia del libro. Cuando era joven, John P. Turner había viajado desde su ciudad natal, Columbus, en Georgia, pa ra ser aprendiz de John Pemberton en sus últimos años de vida. Tras la muerte de éste, Turner se llevó el libro de la fórmula de nue vo a Columbus, donde fue farmacéutico durante muchos años. En 1943, el hijo de Tur-ner enseñó el libro a un miembro de la directiva de Coca-Cola, abriéndolo por la página que contenía la fórmula. El ejecutivo convenció al heredero de Turner de que le diera el li-bro. "¡Dios mío!", exclamó Harrison Jones, el miembro de la directiva, al ver la fórnula, "¿dónde lo consiguió?". Y ésta es la última vez que alguien vio el libro.

En la carpeta que me dejaron en los archi-vos de Coca-Cola se dice que éste es "el libro de cuentas y fórmulas perteneciente al doctor

J.S. Pemberton cuando era farmacéutico en Columbus", pero es más que probable que es-to no sea cierto, ya que una de las recetas para una cola de apio incluye la Coca-Cola, con este nombre, entre los ingredientes, que sería como decir que ya existía en 1888, cuando en realidad era la bebida en la que Pemberton estaba trabajando antes de morir. El corazón se me iba acelerando conforme iba pasando cuidadosamente las páginas, pero, claro, di por hecho que la empresa había ocultado alguna hoja esencial en el fondo de alguna cámara acorazada. Por eso me quedé estupefacto al encontrar lo que parecía ser una receta de la Coca-Cola, sin indicación ninguna salvo una X en la parte de arriba de la página.

Fotocopié el documento, pero no acababa de creerme que alguien de la empresa me hubiera dado la fórmula original. Seguramente se trataba de alguna predecesora de la auténtica. Luego, recibí una confirmación inespe rada de que yo me había tropezado con algo más valioso de lo que crefa. Cuando entrevis-té a Mladin Zarabica, el supervisor técnico que tea whatin Zarabica, et super visor technico que hizo la "Coca blanca" para el general ruso Zhu-kov, mencioné que tenía una fórmula. "¿De verdad?", me dijo. "Yo también. La empresa me dio una cuando tuve que quitarle el color para Zhukov, ¿Quiere verla?". Desde luego

Cuando trajo la fotocopia de una carta con fecha del 4 de junio de 1947, vi que contenía exactamente la misma fórmula que yo había encontrado en los archivos (las mismas can-tidades, la misma mezcla, incluso el mismo error ortográfico "E.F. Coco"). La única dife-rencia era que la fórmula de Zarabica estaba incompleta, ya que faltaban los dos ingredien-tes finales del 7X (cilantro y neroli). Parecía como si no hubieran querido revelar la fórmula completa y hubieran tomado la precaución de alterarla de esta manera. Me quedé pasmado. No sólo había llegado

a mis manos la fórmula original de Pemberton, oculta en las entrañas de la propia com-pañía, sino que aparentemente había sobrevi-vido intacta durante al menos sesenta años des"Dios, Patria y Coca-Cola" es el título de la más completa historia del negro brebaje que se ha escrito hasta ahora, y que saldrá a la venta en la Argentina esta semana editada por Javier Vergara. Lo interesante del texto, más allá de las muchas anécdotas sobre el néctar más famoso de la modernidad, es que su autor asegura haber descubierto la fórmula secreta. Ideal para químicos

pués de que el inventor la escribiera en aquel papel acidulado. De todas formas, era un verdadero misterio. Contradecía las afirmaciones de Howard Candle de que su padre, Asa, había alterado significaticamente la manera en que se hacía la Coca-Cola. ¿Y por qué no se mencionaba la hoja de coca descocainizada en la fórmula de Zarabica, o el hecho de que la empresa ya no utilizaba el ácido cítrico, o que se había reducido la cantidad de cafeína? Y no era el único cambio en la fórmula. Presumiblemente, el viejo Asa manipuló también el 7X. A lo largo de los años, la cantidad y el

osados.

tipo de sustancias endulzantes también varió. Aunque se conozcan los ingredientes y proporciones originales, parece como si la místi-ca creada en torno de la fórmula persistiera. Mi conclusión final es ésta: la empresa no dio, de hecho, a Mladin Zarabica la fórmula de la Coca-Cola que utilizaban en 1947, ni siquie-ra una versión parcial de ella. Zarabica reci-bió en cambio una versión incompleta de la fórmula original, lo suficiente como para que sus químicos descifraran cómo convertir la famosa Coca-Cola en una cola blanca. El porqué la empresa puso en mis manos la fórmula de sus propios archivos sigue siendo un mis-terio. Sólo puedo suponer que en el libro de Turner había otra fórmula, identificada claramente como la de la Coca-Cola, que había sido puesta a buen recaudo, pero nadie había examinado de cerca el resto de las páginas, y

examinado de cerca el festo de las paginas, y la variedad X había pasado desapercibida.
En su libro de 1983 *Grandes secretos*, William Poundstone daba su versión de la fórmula, una conjetura bastante exacta de la mez-

Poundstone y otros afirmaban que la fórmula puede llevar también esencia de lavan-da, y una joven especialista del departamen-to técnico con quien coincidí en el ascensor estuvo de acuerdo.



G DRUG STOP

AMMERS

Ella acababa de volver de Grasse, donde los expertos franceses llevan extrayendo distintas esencias desde hace siglos -incluidas las de neroli (que se extrae de las flores frescas de una variedad de naranjo) y de lavanda-

(...)
Aunque probablemente los científicos pue-den detectar los diferentes ingredientes de Coca-Cola, incluso calcular las cantidades apro-ximadas, no pueden, según los responsables de la empresa, reproducir de manera idéntica la mezcla precisa. Por muy increíble que pa-rezca, se supone que sólo dos empleados de rezca, se supone que sólo dos empleados la empresa saben cómo mezclar los 7X. Esto requeriría que volaran con frecuencia a Cidra, en Puerto Rico, y Drogherda, en Irlanda, pa-ra reponer las reservas de esas dos enormes fábricas de concentradas, que proporcionan los bloques prefabricados para la mayoría de las sucursales de Coca-Cola de todo el mun-

A pesar de toda la mística y la paranoia sus-citadas en torno de la famosa fórmula, un día un portavoz de la empresa bajó la guardia cuando le pregunté qué pasaría si se publicara la fórmula bona fide con sus instrucciones explícitas en este libro. Sonrió abiertamente.

explicitas en este noro. Sonno abiertamente.

"Mark, dijo, -hoy está de suerte. Resulta
que tengo una copia de esa fórmula justo aquí
en mi despacho." Abrió su cajón y fingió que
me entregaba un documento. "Ahí la tiene.
Ahora, ¿qué va a hacer con ella?"
"Procesiolario are pilibro"
"Procesiolario are pilibro"

"Pues incluirla en mi libro."
"Ly?"
"Alguien podría decidir montar el negocio
y competir con la commpañía Coca-Cola."

"Y, ¿cómo llamarán su producto?".
"Bueno, no podrían llamarlo Coca-Cola porque ustedes los demandarían. Pongamos que lo llaman Yum-Yum, y que dan a entender claramente, sin exponerse a ningún pro-ceso judicial, que Yum-Yum es en realidad la

fórmula original de Coca-Cola."

"Muy bien. Y luego, ¿qué? ¿Qué van a ganar con eso? ¿Cómo van a distribuirlo? ¿Cómo van a anunciarlo? ¿Se da cuenta de a dónde quiero llegar? Hemos dedicado más de 100 años y cantidades incalculables de dinero a consolidar el patrimonio neto de esta marca. Sin nuestra economía de producción en masa y nuestro increíble sistema de mercado, quienquiera que intentara copiar nuestro producto quiera que meinara copia messas puede no llegaría a ninguna parte, y tendría que cobrarlo demasiado caro. ¿Por qué iba alguien a esforzarse en comprar Yum-Yum, que en realidad es exactamente igual que Coca-Cola pero cuesta más, cuando pueden comprar lo auténtico en cualquier parte del mundo?"

No había nada más que decir.



Así lo hizo Mr. Pemberton

Citrato de cafeína, 1 onza (28,35

Extracto de vainilla, 1 onza Aromatizante, 2,5 onzas E.F. Coco, 4 onzas Acido cítrico, 3 onzas

Zumo de lima, 1 cuarto (de galón, 1 galón= 3,875 litros)
Azúcar, 30 libras (1 libra= 453,6

gramos) Agua, 2,5 galones

Mezclar la cafeína, el ácido y el zumo de lima en una cuarta parte de agua hirviendo y añadir la vainilla y el aromatizante cuando la mezcla esté fría.

Aromatizante

Esencia de naranja, 80. Esencia de limón, 120. Esencia aceite de nuez moscada, 40. Esencia aceite de canela, 40. Esencia de cilantro, 40. Esencia de neroli, 20. Alco-hol, 1 cuarto (de galón). Se deja reposar 24 horas.